

**SPD-Fraktion im Rat der
Landeshauptstadt Hannover**

**Bündnis 90/Die Grünen Fraktion
im Rat der Landeshauptstadt Hannover**

Hannover, den 21.01.11

In den Ausschuss
Sozialausschuss

**Haushaltsplan 2011 - Ergebnishaushalt
Änderungsantrag gemäß § 34 der Geschäftsordnung des Rates
der Landeshauptstadt Hannover zur DS 1583/2010**

Teilhaushalt: 50 Soziales

Produkt: 41401 Maßnahmen zur Gesundheitspflege

1. Bei o.g. übrigen Produkt folgende Änderungen vorzunehmen (z.B. Schwerpunktsetzung bei einzelnen Aufgabenbereichen/Maßnahmen): Projekt Phoenix e.V. / Streetwork: Erhöhung der Zuwendung

2. Folgende Ansatzveränderung vorzunehmen:

Der Aufwand in Höhe von	25.544 Euro	
wird um	23.000 Euro	
auf insgesamt	48.544 Euro	erhöht.

Der Betrag wird verwendet zur Übernahme der Miet- und Betriebskosten und für die Einrichtung einer muttersprachlichen bulgarischen Beratung. Das Beratungsangebot soll auf ein Jahr befristet werden, um die Notwendigkeit einer Weiterführung zu überprüfen.

Begründung:

Die Miet- und Betriebskosten der Räumlichkeiten in der Brüderstraße 5 sind gestiegen und können nicht ohne Einsparungen beim Personal gedeckt werden. Daher ist eine Erhöhung der Zuwendung erforderlich.

Seit dem Beitritt Bulgariens zur EU steigt die Anzahl von Frauen aus Bulgarien auf dem Straßenstrich stark an, so dass sie bereits 40% von insgesamt 5952 Kontakten in 2009 ausmachten. Die Frauen sprechen in der Regel kein deutsch, so dass ein muttersprachliches Beratungsangebot im Cafe Nachtschicht notwendig geworden ist.

Christine Kastning
Fraktionsvorsitzende

Lothar Schlieckau
Fraktionsvorsitzender